## LESSON 7 CONTENTS DEMONSTRATIVES

- LESSON VOCABULARY
- PART 1 DEMONSTRATIVES
- PART 2 PLURAL DEMONSTRATIVES
- PART 3 CONNECTION OF DEMONSTRATIVES TO NOUNS
- PART 4 DEMONSTRATIVES ON THEIR OWN
- PART 5 DISTAL DEMONSTRATIVES
- EXERCISE 1
- DEMONSTRATIVE DICE
- EXERCISE 2 CROSSWORD PUZZLE
- SUMMARY



## **DEMONSTRATIVES**

3rd person pronoun he, she, it my general demonstrative that one myje

anaphoric ?a

?ama anaphoric demonstrative deictic demonstrative mo

demonstrative moje

héde proximal

hódo medial

húdu distal

(mentioned before)

(that one mentioned before) (the one I'm pointing to) that one I'm pointing to

this, here, now

that, there, then, later

yon, yonder, much earlier or later

## **VERB ROOTS**

рé eat mé: grab pípa: swim ?ýdo: climb bédə be happy c'é see/look péska whisper ?ysí get out wénne be good look around já:he

## **NOUN ROOTS**

?ó: rock tree c'a: kawaja horse

## **SUFFIXES**

-di to, toward, on -j 1st.person (I) -c'ok' dual (on nouns)

-sa: dual

plural (human) -paj, -pa -nono plural (non-human) dubitative (maybe) -pa



#### PART 1 DEMONSTRATIVES

Konkow does not have words for "a" or "the." **jý:py** can mean "a girl" or "the girl." But they do have words like "that." They are called *demonstratives*. Looking through the transcriptions of the stories, you can see lots of those words. Here are a few from *Coyote and the Turtle Girls*. Let's look at just two of the common ones first and see how they interact with plural for non-human *nouns*.

mỳjem ?ó:di
That rock
mỳjem ká:nom
That man
Those girls
?àmam jý:pym
That girl
Those girls

"to" is indicated by the **-di**. We'll discuss that later.

The **-m** on the *demonstratives* in the examples above is the same **-m** that connects other describing words to *nouns*, that we talked about in Lesson 4. So the roots of the demonstratives would be:

## mỳje and ?àma

We introduced **my** in Lesson 5 as the *3rd person pronoun* (most often translating as "he" or "she"). Adding the **-je** *suffix* makes it the *demonstrative*.

Ultan calls **mỳje** a "general" demonstrative, which would mean that it doesn't differentiate by distance from speaker, whereas English "this and that" do. We translated **mỳje** as "that," above, but if it was referring to something close to the speaker, we would have translated it as "this." And Ultan calls **?àma** an "anaphoric", which means you are referring to someone or something you have mentioned before.

The third *demonstrative*, **mo**, **mòje**, is less common in the stories. Ultan calls it a *"deictic*," meaning it "points" to something. The examples in his dissertation all involve referring to something that is in sight of the speaker or narrator. Examples:

mòje péwa!
mòje pé -wa!
that. those eat imperative.plural
Eat them (those berries there)!

More than one *demonstrative* is used in the same *sentence* sometimes:

?àmamjý:pym.mé:nkani, mỳjemkóle:kan?àmam-jý:py-mmé:-n-kanimỳjem-kóle:-kanthat-girl-subjectgrab-neutral-and.thenthat-boy-withThat girl grabbed that boy (Coyote).

If we look at that sentence in context,

Now those two girls were talking to one another, those two were chatting. "I'm going to go in again." said one to the other on the rock. That (**?àmam**) girl grabbed that (**mỳjem**) boy.

Both the girls and Coyote (referred to in this sentence as "that boy") have been given the **myje** demonstrative throughout the story. In this case, the narrative is pointing out that of the two girls, it was the one who had spoken who grabbed the boy. The use of **?àma** in that case is referring to the girl just mentioned (the "aforementioned girl").

If you skim through the whole text of Coyote and the Turtle Girls or other stories, you'll see that the *demonstratives* are used a great deal. In some cases **mýje** can just translate as "he" or "she", or "that.one", if it is not followed by a *noun*. Line 15 is an example.

pípa:n, mỳjem ?ó:di ?ýdo:n.
pípa:-n mỳje-m ?ó:-di ?ý-do:-n
swam-verb.final he(that.one)-sub rock-on move-climb-verb.final
He swam to it and climbed that rock.



## PART 2 PLURAL DEMONSTRATIVES

If you are talking about more than one person or thing, the *demonstrative* will take one of the following *suffixes*:

-sa dual (two)

-paj (or -pa:) plural for humans

**-nono** plural for non-humans

#### PART 3 CONNECTION OF DEMONSTRATIVE TO NOUNS

In Ultan's dissertation and texts, he frequently writes the *demonstratives* connected to the following *noun* without a space between. An example from his dissertation:

?àmamkáwajam májdym hasám

?àmam-káwaja-m májdy-m ha -sám

that-horse-subject man-subject be-it.is.said

That horse was a man.

#### PART 4 DEMONSTRATIVES ON THEIR OWN

*Demonstratives* can also be the main *noun* of the *noun phrase*. Here are some examples with the *demonstrative* as the *subject* of the *sentence*:

mýsa:m pésketon

mý -sa:-m péske-to-n

those-two-subject whisper-reciprocal-verb. final

They whispered to one another.

and commonly with *locative suffixes* to refer to a place:

?akym ?àmaná: jà:héjje:n.

?akym ?àma-ná: jà:héj-je:-n

and there-from look.around-move.around-verb.final

And from there, they looked around.

#### PART 5 DISTAL DEMONSTRATIVES

The "distal demonstratives" translate with words like "here," "there," "yonder." (what Ultan calls proximal, medial and distal.) An interesting fact about them is that the vowels of the word change depending on how far away the object is.

he, ho, hu are the distal demonstratives

**héde** proximal this, here, now

**hódo** *medial* that, there, then, later

**húdu** distal yon, yonder, much earlier or later

Now these words are more like the English words "this" and "that" or "here" and "there", depending on *context*. It can also be used to talk about time (see third example below).

# nì hédedi k'éhkit'ùdihàno, ?ýda:n

ni hede -di k'éhkit'ùdihàno ?ýda:-n

I near-place sitting motion. toward-verb. final

While I was sitting here, you arrived.

# héde pép!

hède pé -p

this eat-imperrative

Eat this!

# hédem ?ysí:s'ànano wénnekì:n

hédem?ysí:s-?ànanowénne -kì:nhere,nowmove. out-consequencegood-future

If you get out now, you will be all right.

## **EXERCISE 1**

**?ámapa:ma** were happy

**b**ádan me

áma they

nakaj see

**?ýk'ojm** there

mýjesa:ma

**nik** those people

**c'é** go

## **ANSWERS EXERCISE 1**

?ámapa:mathose peoplebédenwere happy

ámatherenakajI?ýk'ojmgomýjesa:matheynikmec'ésee

## **DEMONSTRATIVE DICE**

Cut out and assemble the die template using clear tape. Roll the dice and translate the phrases into English using the key below. This can be played with 1, 2 or more learners.

mỳjem ?ó:di
That rock
mỳjem ká:nom
That man
Those girls
?àmam jý:pym
That girl
Those girls
?àmam jý:pyc'ok'om
Those girls
to that rock



**DEMONSTRATIVE DICE** mỳjem ?ó:di ?àmam mỳjem mỳjem jý:pyc'ok'om ká:nom jý:pym ?àman jý:pyc'ok'om ?àmam ?ó:di

NATIONAL ENDOWMENT FOR THE HUMANIties

8

## EXERCISE 2 CROSSWORD PUZZLE

Complete the crossword puzzle below. There are spaces between words. Translations are from the dice vocabulary. Glottal stops are not written for this puzzle.

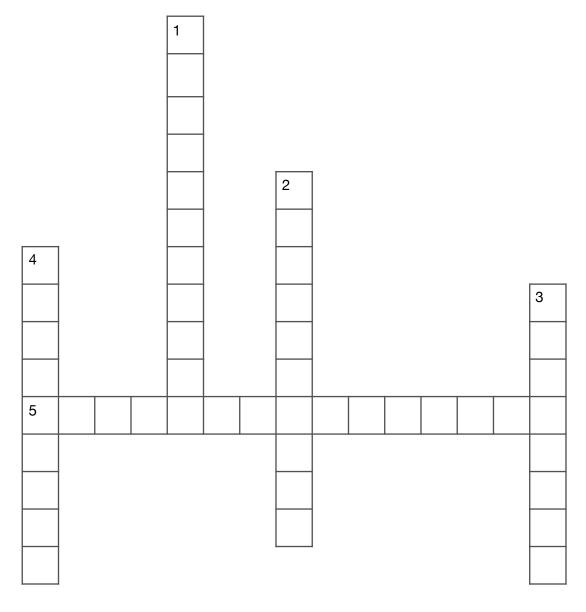
## **Down**

1. that man mỳjem\_ká:nom)
2. that girl ?àmam jý:pym)
3. that rock mỳje, ó:di)

4. to that rock ?àmam ódi)

#### **Across**

5. those girls mỳjem jý:pyc'ok'om)



## **SUMMARY**

Demonstratives are words that normally translate as "this or "that"

The main demonstratives are:

mỳje general demonstrativeama anaphoric demonstrativemòje deictic demonstrative

# **ANSWERS EXERCISE 2**

				m									
				ý									
				j									
				е									
				m		а							
						m							
m				k		а							
ý				á		m							à
j				n									m
е		_		0		j							а
m	ý	j	е	m	j	ý	р	у	С	0	k	0	m
						р							
ó						У							ó
d						m							d
i													i